

禱告



休士頓臺灣基督長老教會

上帝是靈，敬拜他的人
必須以心靈和誠實敬拜

約翰 4:24



進入禮拜堂 請肅靜！

請關掉手機

Be Silent in the Sanctuary
Please turn off your cell phone

當用感謝 - 的心 -
進入祂聖殿的門 -
當用讚美 - 入祂 - 的 - 聖所 ~

我要講 - 這是
上 - 帝所定 - 著的日 --
在此日中間
當快樂歡喜 ~

當快樂歡喜
當快樂歡喜
在此日中間
當快樂歡喜

新的誠命

你著盡心、盡性、盡意疼主你的上帝。此個誠是大的，亦是頭一個，第二個亦相親像，是講，你著疼厝邊親像自己。此兩條誠是全律法佢先知的總根頭。 (馬太 22 章 37-40 節)

New Commandments

³⁷ Jesus replied: “‘Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.’ ³⁸ This is the first and greatest commandment. ³⁹ And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself.’ ⁴⁰ All the Law and the Prophets hang on these two commandments.”

(Matthew 22:37-40)

聖哉 聖哉 聖哉

全能大主宰

清晨歡悅歌詠

高聲頌主聖

恩

聖哉 聖哉 聖哉

恩慈永無更改

榮耀與讚美

歸三一真神

聖哉 聖哉 聖哉

全能大主宰

天上地下海中 萬物頌主尊

稱

聖哉 聖哉 聖哉

恩慈永無更改

榮耀與讚美 歸三一真神

聖哉 聖哉

祢是全能主宰

聖哉 聖哉

萬民齊來敬拜

擁戴我主為王

羔羊在寶座上

請聽天上頌歌悠揚

聲音厭倒群響

我靈醒起歌唱

因主為我受傷

高聲歡呼偉大君王

千秋萬世無疆

上帝十條誡

God's Ten

Commandments



**第一誡：我以外，你不可有別的
上帝。 You shall have no
other Gods before me**

**第二誡：不可為自己雕刻偶
像。 You shall not make
for yourselves an idol**

第三誡：不可濫稱耶和華你的上帝的名。 You shall not misuse the name of the LORD your God

第四誡：當記得安息日、守它為聖。 Remember the Sabbath day by keeping it holy

**第五誡：當孝敬你的老父老
母。 Honor your father and
your mother**

**第六誡：不可害死人。 You
shall not murder**

**第七誡：不可行姦淫。 You
shall not commit adultery**

**第八誡：不可偷竊。 You shall
not steal**

**第九誡：不可作假的干證陷害你
的鄰舍。**

**You shall not give false
testimony**

第十誡：不可貪心。

You shall not covet

禱告



有福的確據

耶穌屬我

我今得先嚐天堂的榮耀

為父神後嗣

已得救贖

從聖靈得生

寶血洗淨

這是我信息

歌

讚美我救主

和

我的詩

晝夜唱

完全順服主

萬事安寧

我在救主裡喜樂滿心懷

時刻仰望主

儆醒等待

滿得主恩惠

浸於主愛

這是我信息

歌

讚美我救主

和

我的詩

晝夜唱

儋口

Drawn



The Lord's Prayer:

Our Father, which art in heaven,
hallowed be Thy name.

Thy kingdom come,
Thy will be done in earth,
as it is in heaven

Give us this day our daily bread.
And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation,
but deliver us from evil:

For Thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
forever. Amen.

主禱文

阮在天裡的父
願您的名聖

您的國臨到

您的旨意得成

在地裡親像在天裡

阮的日食 今仔日給阮

赦免阮的辜負，親像阮亦有

赦免辜負阮的人

勿得導阮入於試

著救阮脫離彼個惡的

因為國，

權能，榮光攏是您所有

代代無盡。阿們。



主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
懇求祢聽我求。

主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
聽我懇求的聲

Translation: (Lord, hear my prayer,
Lord, hear my prayer, Please listen
to my request. Lord, hear my
prayer, Lord, hear my prayer , Hear
my plea)

撒母耳記上 12:6-15

20260301

12:6-8

⁶撒母耳 kā 百姓講，前設立摩西、亞倫 ê ， chhōa lín ê 列祖出埃及 ê ，
是耶和華。 ⁷Taⁿ lín tiòh khiā-teh ， 我 beh tī 耶和華 ê 面前 kap lín 辯論耶
和華對 lín kap lín ê 列祖所行一切公義 ê 事。 ⁸前雅各到埃及，也 lín ê 列
祖求叫耶和華， hit 時耶和華就差摩西、亞倫 chhōa lín ê 列祖出埃
及， hō in khiā 起 tī chit ê 所在。

⁶Sat-bó-jíⁿ kā peh-sìⁿ kóng, Chêng siat-lip Mô-se A-lûn-ê, chhōa lín ê liat-
chó chhut Ai-kíp-ê, sī Iâ-hô-hoa. ⁷Taⁿ lín tiòh khiā-teh, góa beh tī Iâ-hô-hoa
ê bîn-chêng kap lín piân-lûn Iâ-hô-hoa tùi lín kap lín ê liat-chó só kiâⁿ it-
chhè kong-gī ê sū. ⁸Chêng Ngá-kok kàu Ai-kíp, iā lín ê liat-chó kiû-kiò Iâ-hô-
hoa, hit-sī Iâ-hô-hoa chiū chhe Mô-se A-lûn chhōa lín ê liat-chó chhut Ai-
kíp, hō in khiā-khí tī chit ê só-chāi.

12:9-10

⁹總是 in bōe 記得耶和華 in ê 上帝，祂就賣 in hō Hā-só ê 軍長 Se-se-láh ê 手， kap 腓利士人 ê 手， kap Mô-ap 王 ê 手，致到 hiah-ê 人來攻擊 in 。 ¹⁰In 求叫耶和華講，阮有罪 lah ，因為阮有離開耶和華，去服事 Pa-lèk kap A-su-tha-liòk ； taⁿ 求你救阮脫離阮 ê 對敵 ê 手，阮 beh 服事你。

⁹Chóng-sī in bōe-kì-tit Iâ-hô-hoa in ê Siōng-tè, I chiū bōe in hō Hā-só ê kun-tiúⁿ Se-se-láh ê chhiú, kap Hui-lī-sū lāng ê chhiú, kap Mô-ap ông ê chhiú, tì-kàu hiah-ê lāng lâi kong-kek in. ¹⁰In kiū-kiò Iâ-hô-hoa kóng, Goán ū-chōe lah, in-ūi goán ū lī-khui Iâ-hô-hoa, khi hòk-sāi Pa-lèk kap A-su-tha-liòk; taⁿ kiū Lí kiù goán thoat-lī goán ê tùi-tèk ê chhiú, goán beh hòk-sāi Lí.

12:11-13

¹¹ 耶和華就差 Iâ-lō-pa-lèk、Pí-tàn、Iâ-hut-tha、撒母耳，救 lín 脫離四圍 ê 對敵 ê 手，lín chiah 平安 khiā 起。¹² Lín 看見 A-bûn 人 ê 王 Ná-hat 來攻擊 lín，就對我講，M̄-ah，阮定 tiòh beh 一个王管理阮；其實耶和華 lín ê 上帝是 lín ê 王。¹³ Taⁿ 看 lín 所揀所求 ê 王 tī-chia；看 ah，耶和華已經設立王管 lín。

¹¹ Iâ-hô-hoa chiū chhe Iâ-lō-pa-lèk, Pí-tàn, Iâ-hut-tha, Sat-bó-jíⁿ, kiù lín thoat-lī sì-ûi ê tùi-tèk ê chhiú, lín chiah pêng-an khiā-khí.
¹² Lín khòaⁿ-kìⁿ A-bûn lāng ê ông Ná-hat lâi kong-kek lín, chiū tùi góa kóng, M̄-ah, goán tiāⁿ-tiòh beh chit ê ông koán-lí goán; kî-sit Iâ-hô-hoa lín ê Siōng-tè sī lín ê ông.
¹³ Taⁿ khòaⁿ lín só keng só kiū ê ông tī-chia; khòaⁿ ah, Iâ-hô-hoa í-keng siat-lip ông koán lín.

12:14-15

¹⁴Lín 若敬畏耶和華，服事伊，聽伊 ê 話，無違背耶和華 ê 命令，lín kap 管轄 lín ê 王也順 thàn 耶和華 lín ê 上帝就好。 ¹⁵設使 lín m̄ 聽 thàn 耶和華 ê 話，違背耶和華 ê 命令，耶和華 ê 手 beh 攻擊 lín，親像前攻擊 lín ê 祖公一樣。

¹⁴Lín nā kèng-ùi Iâ-hô-hoa, hòk-sāi I, thiaⁿ I ê oe, bô ùi-pōe Iâ-hô-hoa ê bēng-lēng, lín kap koán-hat lín ê ông iā sūn-thàn Iâ-hô-hoa lín ê Siōng-tè chiū hó. ¹⁵Siat-sú lín m̄ thiaⁿ-thàn Iâ-hô-hoa ê oe, ùi-pōe Iâ-hô-hoa ê bēng-lēng, Iâ-hô-hoa ê chhiú beh kong-kek lín, chhin-chhiūⁿ chēng kong-kek lín ê chō-kong chit-iūⁿ.

13 你）為稱且，不話，私
慎作，而，私
若你喜耶尊隨，
在的樂和敬自
安腳，華這己
息步稱的日的
日，安聖，私
掉在息日不意
轉我日為辦，
（聖為可自不
或日可尊己說
譯不喜重的自
：以樂的私己
謹操的；事的

14 你你的就乘產以駕業耶地養和的育華高你為處。樂，這。耶以耶和華祖華要雅親
使各的的產業養育你處。這。耶以耶和華祖華要雅親

啟應文 24 詩篇

119

啟應文 24 詩篇 119

司：所行完全，遵趁耶和華的律法者，

眾：**此號人有福氣。**

司：遵守祂干證的話，專心尋祂者，

眾：**此號人有福氣。**

司：少年人著用甚麼來清氣他的所行？

眾：**是著照你的話來細膩行，**

啟應文 24 詩篇 119

司：我專心尋你；求你不可使我迷路離開你的誡命。

眾：我將你的言語藏在我的心內，免得我得罪你。

司：求你開我的目矚，

眾：使我看出你律法中的奇妙。

啟應文 24 詩篇 119

司：我的心神，因為憂苦來消鎔，

眾：求你照你的話，使我勇健。

司：求你使我離開奸詐的路，

眾：將你的律法恩賜我。

司：求你使我的目睇越走，無看虛假；

眾：又使我在你的路中來活。

啟應文 24 詩篇 119

司：你的話將我救活。

眾：**我在患難中由這得著安慰。**

司：我有受苦，是做我的利益；

眾：**因為要使我學習你的律例。**

司：我若不是歡喜祢的律法，

眾：**就早早在我的苦難中滅亡了。**

啟應文 24 詩篇 119

司：我愛惜祢的律法到怎樣啊！

眾：**我通日靜靜想。**

司：祢的話做我腳前的燈。

眾：**做我路上的光。**

司：祢的話一下開拆，就發出光；

眾：**使蠢人通達，**

啟應文 24 詩篇 119

司：祢的公義是永遠的公義；

眾：祢的律法是真實。

173 上帝此時臨在 G

1. 上帝此時臨在，大家同心敬拜

，

在主面前虔誠服事，上帝在聖殿內，
大家恬靜禮拜，心肝專一敬虔跪拜，
獨一真父上帝，信靠主免掛礙，
謳嘍祂到萬代。

173 上帝此時臨在 G

2. 上帝永遠存在，彈琴彈瑟和詩

，

萬姓萬族圍圍敬拜，聖哉聖哉聖哉，
音韻透到天涯，天使聖徒近前服事，
懇求主俯落聽，阮所吟卑微聲，
要謳嘍你尊名。

173 上帝此時臨在 G

3. 懇求萬福源頭，清氣我心齊建

，

只靠聖主慈悲長流，親像聖使齊齊，
看你燦爛榮耀，予阮謳咭透到父兜，
聖旨意到永遠，萬軍的主臨到，
管理聖會做頭。

The Apostles' Creed

I believe in God,
the Father almighty.
creator of heaven and earth.
I believe in Jesus Christ,
his only Son, our Lord,
who was conceived by he Holy Spirit
and
born of the Virgin Mary.
He suffered under Pontius Pilate
was crucified, died, and was buried
he descended to hell. 落陰府 ,

我信上帝
全能的父

使徒信經

創造天地的主宰
我信耶穌基督
上帝的獨生子，咱的主
祂由聖神投胎
由在室女馬利亞出世
在本丟彼拉多任內受苦
釘十字架，死，埋葬，



The Apostles' Creed

使徒信經

The third day he rose again

第三日

from the dead

由死人中復活

He ascended to heaven

升天

and is seated at the right hand

今坐在全能的父

of God the Father almighty

上帝的大傍

From there he will come to

祂要自彼再來

judge the living and the dead.

審判活人及死人

I believe in the Holy Spirit,

我信聖神

the holy catholic Church

我信聖，共同的教會

the communion of saints

聖徒的相通

the forgiveness of sins 罪的赦免

the resurrection of the body

肉体的復活

and the life everlasting

Amen

永遠的活命

阿們



榮光歸聖父上帝，

榮光聖子、聖神、三位一體；

早佇 teh、現在佇 teh、

將來亦永遠佇 teh，

無窮無盡。阿們，阿們。

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,

world without end. Amen, Amen.

頌榮 Gloria Patri~



聖經：

馬可福音 4:21-25

Mark 4:21-25

21 耶穌又對他們說：「
人拿燈來，豈是要放
在斗底下，床底下，
不放在燈臺上嗎？」

22 因為掩藏的事，沒有不顯出來的；隱瞞的事，沒有不露出來的。

23 有耳可聽的，就應當聽！」

**24 又說：「你們所聽的要留心
。你們用甚麼量器量給人，也必
用甚麼量器量給你們，並且要多
給你們。」**

25 因為有的，還要給他；沒有的，連他所有的也要奪去。」

聖經 馬可福音 4:21-25 Mark 4:21-25
證道：如何聆聽主的話 How to Listen to the
Lord

1. 引言

- **經文背景：耶穌透過比喻教導（馬可福音 4:1-20）。**
- **聆聽神的話語的重要性：聆聽不僅僅是聽見，而是理解、接受並付諸行動。**

1. Introduction

- **Context of the Passage: Jesus' teachings through parables (Mark 4:1-20).**
- **The Importance of Listening to God's Word: Listening is not just about hearing; it is about understanding, accepting, and acting upon it.**

2. 燈的比喻 (馬可福音 4:21-22)

- 耶穌的光明隱喻：光明揭示、指引和暴露。
- 應用：神的話語如同燈光，照亮我們的生活。
- 我們是否將光隱藏起來，還是讓它照耀？
- 聆聽神的話意味著要敞開心扉，接受祂的引導和真理。

2. The Parable of the Lamp (Mark 4:21-22)

- Jesus' metaphor of light: Light reveals, guides, and exposes.
- Application: The Word of God is like a lamp that illuminates our lives.
- Do we hide the light or let it shine?
- Listening to God means being open to His guidance and truth.

3. 量度的原則（馬可福音 4:23-24）

- “你們要小心聽”（第24節）：我們聆聽的態度決定了我
們能夠接收多少。
- 應用：神會賞賜那些專心聆聽祂話語的人。
- 如果我們願意用心聆聽，我們將獲得更多；如果忽視或拒絕，我們會失去祝福。

3. The Principle of Measure (Mark 4:23-24)

- "Consider carefully what you hear" (v. 24): The measure we use in listening determines how much we receive.
- Application: God rewards those who are attentive to His Word.
- If we listen with a willing heart, we receive more; if we ignore or reject it, we lose the blessings.

4. 互惠的法則（馬可福音 4:25）

- “有的還要給他更多”：這是屬靈成長和責任的原則。
- 應用：我們對神話語的回應決定了我們的屬靈成長。
- 如果我們聆聽並順服，我們的屬靈生活將得以豐富。

4. The Law of Reciprocity (Mark 4:25)

- "Whoever has will be given more": This is the principle of spiritual growth and responsibility.
- Application: How we respond to God's Word determines how much we will grow spiritually.
- If we listen and obey, our spiritual lives will be enriched.

5. 結語

- 聆聽的邀請：耶穌呼召我們不僅僅是聽見祂的話語，更要行動。**
- 行動的呼召：我們今天是否真正聆聽主的話語？我們如何能夠培養一顆願意聆聽的心？**

5. Conclusion

- The Invitation to Listen: Jesus calls us to not only hear but to heed His Word.**
- Call to Action: Are we truly listening to what the Lord is saying to us today? How can we cultivate a heart that is receptive to His Word?**

201 救主愛疼的聲

1. 救主愛疼的聲，我著歡喜來聽，
你被我累，犧牲流血，救我罪人生命
。

[和] 主我來就你，我今就近你，
將你所流的寶血，洗我罪惡清氣。

2. 救主愛疼聲音，我著刻住在心，
擔我罪債，釘十字架，愛我實在真深。

201 救主愛疼的聲

3. 救主叫我近前，我著聽趁命令，
知我軟弱，快趁私慾，使我會得成聖
。

[和] 主我來就你，我今就近你，
將你所流的寶血，洗我罪惡清氣。

4. 救主叫我儆醒，我得祈禱無停，
當行仁愛，守主的誠，直到進入天堂。

306A 我的生命獻給祢

Take My Life and Let It Be.

我的錢銀獻給你，
用出都趁你旨意，
我的才情你賞賜，
甘願還你做器具。

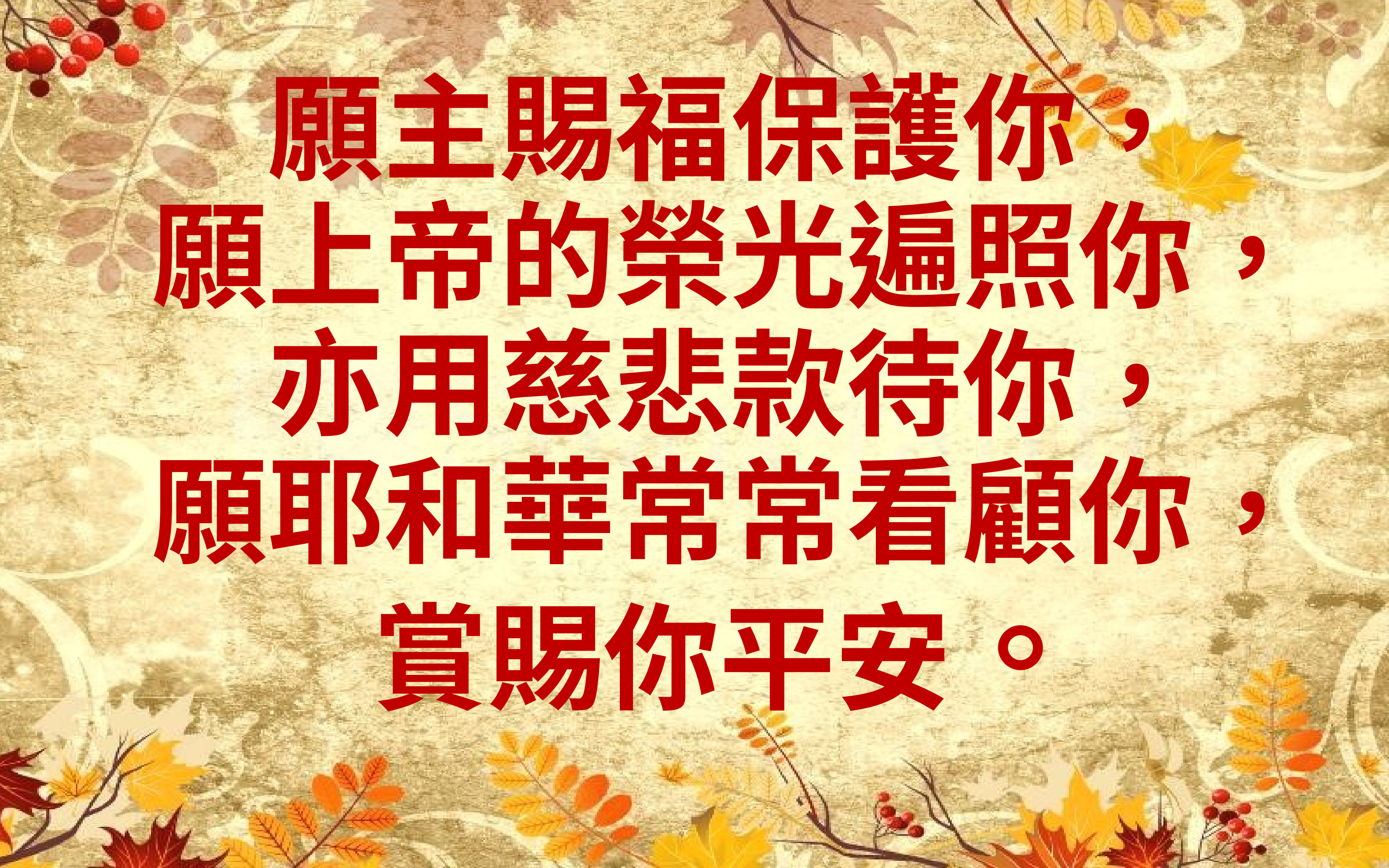




508 天下萬邦萬國萬民

天下萬邦萬國萬民，
敬拜上帝父子聖神，
謳唎三位一體上帝，
尊名流傳直到萬世。

願主耶穌基督的恩典
上帝的疼愛、
聖神的相通，
與你們眾人同在
直到萬世代無息！
阿們！

The background is a warm, textured beige with scattered autumn leaves in shades of yellow, orange, and red. Small clusters of red berries are visible in the top-left and bottom-right corners. The text is centered and written in a bold, red, sans-serif font.

願主賜福保護你，
願上帝的榮光遍照你，
亦用慈悲款待你，
願耶和華常常看顧你，
賞賜你平安。